

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 449/82

af 15. februar 1982

om tilrettelæggelse af en undersøgelse af landbrugsbedrifternes struktur i 1983

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 218/78 ⁽³⁾ blev der gennemført en undersøgelse af landbrugsbedrifternes struktur i 1979/80 som led i et program for fællesskabsundersøgelser, der var blevet nødvendige som følge af behovene i forbindelse med den fælles landbrugspolitik;

som led i det samme program skal der ligeledes gennemføres en undersøgelse i 1983 for således at muliggøre betragtninger over udviklingstendenserne inden for nævnte struktur, eftersom disse udviklingstendenser udgør en vigtig faktor ved styringen af den fælles landbrugspolitik;

sådanne udviklingstendenser kan ikke undersøges, medmindre der er sammenlignelige data til rådighed for Fællesskabet som helhed;

det er derfor nødvendigt, at undersøgelsen omfatter samme iagttagelsesfelt som undersøgelsen af landbrugsbedrifternes struktur i 1979/80;

for 1983-undersøgelsen af landbrugsbedrifternes struktur er det derfor nødvendigt i princippet af fastholde de kendetegn og definitioner, der blev fastlagt for 1979/80-undersøgelsen i henholdsvis forordning (EØF) nr. 218/78 og beslutning 78/592/EØF ⁽⁴⁾ samt den fællesskabsmodel for tabelprogrammet, standardkoden og de gennemførelsesbestemmelser for overførselen på magnetband af oplysninger i disse tabeller, der for 1979/80-undersøgelsen blev fastlagt i beslutning 79/833/EØF ⁽⁵⁾ og suppleret i beslutning 80/722/EØF ⁽⁶⁾;

for at vurdere omfanget af landbofamiliens øvrige erhvervsvirksomhed bør der i denne undersøgelse indsamles oplysninger efter visse kendetegn i forbindelse hermed;

det er derfor nødvendigt at anføre og definere disse kendetegn og at opstille en fællesskabsmodel for tabeller, der gør brug af disse oplysninger;

det er nødvendigt af hensyn til de særlige behov i forbindelse med 1983-undersøgelsen at foretage nogle mindre ændringer i de definitioner af den fællesskabsmodel for tabelprogrammet, af den standardkode og af de gennemførelsesbestemmelser for overførselen på magnetbånd af oplysninger i disse tabeller, der blev fastlagt for 1979/80-undersøgelsen;

for at lette gennemførelsen af bestemmelserne i denne forordning bør der fortsat være et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, især inden

⁽¹⁾ EFT nr. C 314 af 3. 12. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. C 40 af 15. 2. 1982, s. 33.

⁽³⁾ EFT nr. L 35 af 4. 2. 1978, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 195 af 20. 7. 1978, s. 22.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 259 af 15. 10. 1979, s. 45.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 194 af 28. 7. 1980, s. 19.

for Den stående landbrugsstatistiske Komité, som blev nedsat ved afgørelse 72/279/EØF (1);

der må ved denne undersøgelse fastsættes særlige regler for Italien, da denne medlemsstat ikke kunne gennemføre 1979/80-undersøgelsen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne foretager mellem den 1. oktober 1982 og den 31. januar 1984 en undersøgelse af strukturen inden for de landbrugsbedrifter, som er beliggende på deres områder, i det følgende benævnt »undersøgelsen«.

Artikel 2

1. Undersøgelsen foretages i en eller flere etaper og skal gennemføres ved en fuldstændig undersøgelse eller ved stikprøver, hvor risikoen for stikprøvefejl er reduceret til et minimum. I begge tilfælde træffer medlemsstaterne de fornødne foranstaltninger til at reducere fejl ved dataindsamlingen til et minimum. Hvor der anvendes stikprøver, skal mængden af disse være stor nok til at give statistisk pålidelige resultater på de forskellige indsamlingsniveauer, der kræves efter artikel 6, stk. 1, litra a) og b).

2. Da Italien ikke kunne gennemføre 1979/80-undersøgelsen af landbrugsbedriftenes struktur inden for den ved forordning (EØF) nr. 218/78 fastsatte frist, foretager Italien denne gang en fuldstændig undersøgelse.

Artikel 3

1. Ved anvendelsen af denne forordning forstås ved:

- a) landbrugsbedrift: en teknisk økonomisk enhed under én forvaltning, som producerer landbrugsvarer;
- b) udnyttet landbrugsareal: det samlede areal af agerjord, permanente græsgange samt engarealer, jord med flerårige kulturer og køkkenhaver.

2. Undersøgelsen omfatter:

- a) landbrugsbedrifter, hvis udnyttede landbrugsareal er på en hektar eller derover;

- b) bedrifter, hvis udnyttede landbrugsareal er under en hektar, dersom de i et vist omfang producerer med henblik på salg, eller dersom deres produktion pr. produkt overstiger visse fysiske grænser.

Artikel 4

1. I tilfælde af støttekulturer opdeles det udnyttede landbrugsareal efter planteafgrøderne i forhold til den jord, der faktisk anvendes til disse.

2. Arealet med sekundære efterkulturer skal opgøres adskilt fra det udnyttede landbrugsareal.

Artikel 5

Medlemsstaterne foretager undersøgelsen på grundlag af de kendetegn, der er opført i bilaget.

Undersøgelsen i Italien foretages dog på grundlag af såvel den komplette liste over kendetegn i bilaget til forordning (EØF) nr. 218/78, som den liste over kendetegn, der er anført i litra M i bilaget til nærværende forordning.

Definitionerne af kendetegnene og de i artikel 6 omhandlede regionale opdelinger fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 10.

Artikel 6

1. Medlemsstaterne

- a) opstiller undersøgelsens resultater på nationalt og regionalt plan i form af et tabelprogram udformet i henhold til en fællesskabsmodel. Denne model vedtages efter fremgangsmåden i artikel 10;
- b) angiver, med undtagelse af Nederlandene, undersøgelsesresultaterne opdelt efter »ugunstigt stillede landbrugsområder« i henhold til artikel 3 i direktiv 75/268/EØF (2) og efter »bjergområder« i henhold til stk. 3 i nævnte artikel. Kommissionen kan efter aftale med de pågældende medlemsstater fastsætte gruppeopdelinger af disse områder;
- c) overfører de i litra a) og b) omhandlede undersøgelsesresultater på magnetbånd, idet alle medlemsstater anvender en standardmodel. Denne model og nærmere regler for overførelsen af resultaterne fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 10;

(1) EFT nr. L 179 af 7. 8. 1972, s. 1.

(2) EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1.

d) indsender de i litra c) omhandlede magnetbånd til De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor. De indsendes senest femten måneder efter slutningen af indsamlingen af oplysninger på stedet, dog senest den 31. marts 1985.

2. Italien opstiller sine resultater såvel i form af de i beslutning 79/833/EØF og 80/722/EØF fastsatte tabelprogrammer som i den særlige form, der er fastlagt i stk. 1.

Artikel 7

1. Yderligere tabeller eller geografiske niveauer kan føjes til det i artikel 6 omhandlede program efter den i artikel 10 fastsatte fremgangsmåde, såfremt de er tilstrækkeligt statistisk pålidelige; de udgifter, der herved påføres medlemsstaterne, gøres til genstand for en undersøgelse.

2. I tilfælde af, at Kommissionen foranstalter supplerende undersøgelser, fremskaffer medlemsstaterne, om nødvendigt og i det omfang, det er muligt, de oplysninger, som Kommissionen anmoder om. Dette sker efter aftale mellem Kommissionen og den pågældende medlemsstat i særdeleshed for at sikre iagttagelse af pligten til hemmeligholdelse af statistiske oplysninger.

Artikel 8

De i artikel 6 omhandlede oplysninger skal meddeles De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor i en sådan form, at bedrifterne ikke kan identificeres.

Artikel 9

Kommissionen varetager i samarbejde med medlemsstaterne offentliggørelsen af resultater af undersøgelsen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1982.

Artikel 10

1. Når der henvises til den i denne artikel fastsatte fremgangsmåde skal sagen forelægges Den stående landbrugsstatistiske Komité, i det følgende benævnt »komiteen«, af formanden enten på dennes initiativ eller på opfordring af repræsentanten for en medlemsstat.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komiteen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver sin udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget den pågældende sag haster. Den udtaler sig med et flertal på 45 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tildeles den i artikel 148, stk. 2, i traktaten fastsatte vægt. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager foranstaltninger, som øjeblikkelig finder anvendelse. Såfremt disse foranstaltninger imidlertid ikke er i overensstemmelse med komiteens udtalelse, meddeles de straks Rådet af Kommissionen; i dette tilfælde kan Kommissionen udsætte anvendelsen af de foranstaltninger, den har vedtaget, i et tidsrum af højst en måned fra denne meddelelse.

Rådet kan med kvalificeret flertal inden for en frist på en måned træffe anden afgørelse.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne

P. de KEERSMAEKER

Formand

BILAG

LISTE OVER KENDETEGN

Almindelige bemærkninger

- Bortset fra Italiens tilfælde refereres der under litra D — I til det høstår, der svarer til høsten 1983.
- Under litra J skal den dato, som antallet af dyr i bestanden refererer til, meddeles Kommissionens tjenestegrene af medlemsstaterne.

A. Bedriftens geografiske beliggenhed

- | | |
|-----------------------------|--------|
| 01 Undersøgelsesområde | |
| 02 Ugunstigt stillet område | ja/nej |
| 02a Bjergområde | ja/nej |

B. Bedriftens retsstilling og forvaltning
(på undersøgelsestidspunktet)

- | | |
|---|--------|
| 01 Hviler der juridiske og økonomiske ansvar for bedriften på en fysisk person? | ja/nej |
| 02 I bekræftende fald, er denne person samtidig driftsleder? | ja/nej |

C. Driftsforhold

- | | |
|-------------------------|-------------|
| Udnyttet landbrugsareal | ha/ar |
| 01 selvstændig drift |/..... |
| 02 forpagtning |/..... |
| 03 andre driftsformer |/..... |

D. Agerjord

Kornarter til frøavl (inklusive sædekorn):

- | | |
|---|-------------|
| 01 Blød hvede og spelt |/..... |
| 02 Hård hvede |/..... |
| 03 Rug |/..... |
| 04 Byg |/..... |
| 05 Havre |/..... |
| 06 Kernemajs |/..... |
| 07 Ris |/..... |
| 08 Andre kornarter |/..... |
| 09 Bælgfrugter (inklusive frø og blandinger af korn og bælgfrugter) |/..... |
| 10 Kartoffler (inklusive tidlige og forspirede kartofler) |/..... |
| 11 Sukkerroer (inklusive roefrø) |/..... |
| 12 Rødfrugtplanter til foder (eksklusive frø) |/..... |

	ha/ar
13 Industriplanter (inklusive frø til græsagtige olieplanter; eksklusive frø til tekstilplanter, humle, tobak og andre industriplanter, herunder:	
a) tobak/.....
b) humle ⁽¹⁾/.....
c) bomuld ⁽²⁾/.....
d) andre olieplanter og tekstilplanter samt andre-industriplanter/.....
i) andre olieplanter og tekstilplanter ⁽³⁾/.....
ii) andre industriplanter ⁽³⁾/.....
Friske grønsager, meloner, jordbær:	
14 — frilands, herunder/.....
a) markafgrøder/.....
b) gartneriafgrøder/.....
15 — under glas/.....
Blomster og prydplanter (eksklusive frøplanter)	
16 — frilands/.....
17 — under glas/.....
18 Foderplanter	
a) ikke vedvarende græs/.....
b) andet/.....
19 Plantefrø og planter på agerjord (eksklusive korn, bælgfrugter, kartofler og olieplanter)/.....
20 Andre agerjordskulturer/.....
21 Brakjord/.....
E. Køkkenhaver/.....
F. Permanente græsgange og engarealer ⁽⁴⁾	
01 Græsgange og engarealer eksklusive frie græsgange/.....
02 Frie græsgange/.....
G. Flerårige kulturer	
01 Plantager med frugttræer og -buske/.....
a) frisk frugt, herunder bær ⁽²⁾/.....
b) nødder ⁽²⁾/.....
02 Citruslunde/.....
03 Olivenlunde/.....
04 Vinmarker, hvorpå der normalt produceres:	
a) kvalitetsvin/.....
b) anden vin/.....
c) friske druer/.....
d) tørrede druer ⁽²⁾/.....

⁽¹⁾ Fakultativ for Grækenlands vekomende.

⁽²⁾ Fakultativ undtagen for Grækenlands vedkommende.

⁽³⁾ Fakultativ.

⁽⁴⁾ Italien og Grækenland kan slå rubrikkerne 01 og 02 sammen.

	ha/ar
05 Planteskoler/.....
06 Andre flerårige kulturer/.....
07 Flerårige kulturer under glas ⁽¹⁾/.....
H. Andre arealer	
01 Uudnyttet landbrugsareal (arealer, der af økonomiske, sociale eller andre årsager ikke længere dyrkes, og som ikke indgår i vekseldrift)/.....
02 Skovbevokset areal/.....
03 Andet areal (bygnings- og gårdarealer, veje, damme, stenbrud, gold jord, klipper osv.) ⁽²⁾/.....
I. Efterkulturer, champignon, vanding, drivhuse	
01 Sekundære efterkulturer, ikke til foderbrug (eksklusive gartneriafgrøder og kulturer under glas) ⁽³⁾/.....
02 Champignon ⁽⁴⁾/.....
03 Arealer med kunstig vanding ⁽⁴⁾/.....
04 Arealer dækket af drivhuse, der er i brug ⁽⁴⁾/.....
J. Husdyr (pr) (dato fastsættes nærmere)	
01 Hovdyr
Hornkvæg:	
02 under 1 år.
1 år, men under 2 år	
03 Handyr
04 Hundyr på 2 år og derover
05 Handyr
06 Kvier
07 Malkekøer
08 Andre køer
Får og geder	
09 Får (alle aldre)
a) heraf moderfår ⁽⁴⁾
10. Geder (alle aldre)
a) herunder hungeder til avl ⁽⁵⁾

(1) Fakultativ undtagen for Grækenlands vedkommende.

(2) Det forenede Kongerige og Irland kan slå rubrikkerne 01 og 03 sammen.

(3) Safremt denne rubrik i en medlemsstat er meget stor, kan den inddeles i flere underrubrikker.

⁽⁴⁾ Fakultativ for Tysklands vedkommende.

⁽⁵⁾ Fakultativ for Grækenlands vedkommende.

Svin:	Antal dyr
11 Grise, hvis levende vægt er under 20 kg
12 Avlssøer på 50 kg og derover
13 Andre svin
Fjerkræ	
14 Fedekyllinger
15 Læggehøns
16 Andet fjerkræ (ænder, kalkuner, gæs og perlehøns)
17 Andre dyr ⁽¹⁾

Arbejdskraft inden for landbruget (i løbet af de seneste 12 måneder forud for undersøgelsesdagen)

	Arbejdstid på bedriften ⁽²⁾ i % af arbejdstiden pr. år for en fuldtidsbeskæftiget				
	0 - < 25	25 - < 50	50 - < 75	75 - < 100	100
01 a) landbruger					
02 Medhjælpende ægtefælle					
03 Andre medlemmer af landbrugerens familie					
04 Fast fremmed arbejdskraft					
	Antal personer				

Midlertidig fremmed arbejdskraft

05 + 06 Tid omregnet til hele arbejdsdage:

≤ 24 25 — 34 35 — 44 45 — 54 55 — 64 65 og derover

01 b) landbrugerens alder (år)
— sæt kryds —

--	--	--	--	--	--

01 c) Landbrugerens køn
— sæt kryds —

Mandlig

Kvindelig

⁽¹⁾ Fakultativ.

⁽²⁾ Husligt arbejde undtaget.

07 Har landbrugeren anden erhvervsvirksomhed ⁽¹⁾:

- som hovedbeskæftigelse
 som bibeskæftigelse
- | |
|--|
| |
| |
- Sæt kryds

08 Har den medhjælpende ægtefælle anden erhvervsvirksomhed:

- som hovedbeskæftigelse
 som bibeskæftigelse
- | |
|--|
| |
| |
- Sæt kryds

09 Har andre af landbrugeren medhjælpende familiemedlemmer anden erhvervsvirksomhed ⁽²⁾:

- som hovedbeskæftigelse
 som bibeskæftigelse
- | |
|--|
| |
| |
- Angiv antal af personer

M. Anden erhvervsvirksomhed

01 Hvis landbrugeren har haft anden erhvervsvirksomhed (AEV), enten på bedriften eller andetsteds er den arbejdstid pr. år, der anvendes til anden erhvervsvirksomhed (bortset fra landbrugsarbejde på hans egen bedrift) de af længere eller kortere varighed end den tid, der medgår til landbrugsarbejdet på hans egen bedrift?

Sæt kryds

Den tid, der medgår til AEV er af længere varighed end den tid, der anvendes til landbrugsarbejdet på bedriften

Den tid, der medgår til AEV er af kortere varighed eller lig med den tid, der anvendes til landbrugsarbejdet på bedriften

02 Hvis landbrugeren ægtefælle udfører et vist landbrugsarbejde på bedriften og ligeledes har anden erhvervsvirksomhed, enten på bedriften eller andetsteds, er den arbejdstid pr. år, der anvendes til al anden erhvervsvirksomhed, da af længere eller kortere varighed end den tid, der medgår til landbrugsarbejde på familiens bedrift?

Sæt kryds

Den tid, der medgår til AEV er af længere varighed end den tid, der anvendes til landbrugsarbejdet på bedriften

Den tid, der medgår til AEV er af kortere varighed eller lig med den tid, der anvendes til landbrugsarbejdet på bedriften

⁽¹⁾ Spørgsmål stilles kun, hvis landbrugeren samtidig er driftsleder.

⁽²⁾ Fakultativ for Danmarks vedkommende.

03 Angivelse af art og arbejdssted for landbrugerens anden erhvervsvirksomhed

Sæt kryds

1. Turisme på bedriften
2. Håndværk på bedriften
3. Anden erhvervsvirksomhed på bedriften end ovenfor nævnt
4. Landbrugsarbejde uden for bedriften
5. Skovbrug og fiskeri
6. Anden erhvervsvirksomhed (uden for bedriften)

04 Angivelse af art og arbejdssted for ægtefællens anden erhvervsvirksomhed, såfremt ægtefællen udfører landbrugsarbejde på bedriften.

Sæt kryds

1. Turisme på bedriften
 2. Håndværk på bedriften
 3. Anden erhvervsvirksomhed på bedriften end ovenfor nævnt
 4. Landbrugsarbejde uden for bedriften
 5. Skovbrug og fiskeri
 6. Anden erhvervsvirksomhed (uden for bedriften)
-